



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
旅遊局第一職階二等翻譯員 (中葡)

Regime de gestão uniformizada — concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, da Direcção dos Serviços de Turismo, para intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão (línguas chinesa e portuguesa)

甄選面試 —— 成績名單

Entrevista de selecção - Lista Classificativa

為填補旅遊局人員編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年八月二十八日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈准考人的甄選面試成績名單如下：

Dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 35, II Série, de 28 de Agosto de 2019:

〔請細閱名單及備註〕

[Consulte integralmente a lista e as suas notas]

Q
Z
9



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

甄選面試合格並獲准進入履歷分析的投考人：

Candidatos aprovados na entrevista de selecção e admitidos à análise curricular:

准考人編號 N.º do Cand.	姓名 Nome		身份證號碼 N.º de BIR	成績 Classificação
10	陳偉文	CHAN, WAI MAN	1230****	78.60
11	周樂儀	CHAO, LOK I	1223****	84.53
16	張佩穎	CHEUNG, PUI WENG	1305****	85.30
18	趙家恩	CHIU, KA IAN DAVID	5093****	90.64
28	何盈儀	HO, IENG I	5153****	80.67
32	許儷臻	HOI, LAI CHON	5204****	81.50
35	楊鳳枝	IEONG, FONG CHI	1337****	83.17
37	楊敏華	IEONG, MAN WA	1232****	81.23
40	賴艷玲	LAI, IM LENG	1405****	84.06
43	劉晶晶	LAO, CHENG CHENG	1264****	81.33
44	劉綺琪	LAO, I KEI	1278****	81.67
47	李子文	LEI, CHI MAN	1245****	82.42
50	李樂彤	LEI, LOK TONG	1235****	84.33
62	麥潔欣	MAK, KIT IAN	5158****	86.37
65	伍昊慧	NG CEN, JUANA	1421****	81.74
71	蕭鳳怡	SIO, FONG I	1226****	83.90
72	蕭琮	SIO, KENG	7397****	82.17
73	蕭麗嫦	SIO, LAI SEONG	5142****	87.87
76	蘇樂兒	SOU, LOK I	1264****	82.83
80	余婷鈺	U, TENG IOK	1262****	78.00

甄選面試被除名的投考人：

Candidatos excluídos na entrevista de selecção

准考人編號 N.º do Cand.	姓名 Nome		身份證號碼 N.º de BIR	備註 Nota
30	何詠琳	HO, WENG LAM	1221****	(a)
38	賈添夏	KA, TIM HA	1351****	(a)
64	麥潔鋒	MAK, KIT NA	1219****	(a)

備註〔甄選面試被除名的投考人〕

Notas [para os candidatos excluídos na entrevista de selecção]

被除名的原因：

Motivos de exclusão:

(a)	缺席甄選面試 Ter faltado à entrevista de selecção
-----	--



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

根據經第 23/2017 號行政法規修改的第 14/2016 號行政法規第三十六條規定，投考
人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內（2020 年 8
月 6 日至 8 月 19 日），向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as
alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem
interpor recurso, no prazo de 10 dias úteis (do dia 6 de Agosto ao dia 19 de Agosto de 2020), a
contar do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial* da RAEM referente
à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

二零二零年七月二十八日於旅遊局。

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 28 de Julho de 2020.

典試委員會：

O Júri :

主席

Presidente

鄭少珍

Cheang Siu Chan

顧問翻譯員

Intérprete-tradutora assessora

委員

Vogal

容玉冰

Iong Ioc Peng

顧問翻譯員

Intérprete-tradutora assessora

委員

Vogal

蘇天娜

Cristina da Rosa de Sousa Meira

主任翻譯員

Intérprete-tradutora chefe